

## ESINDUSLEPING NR ...

Käesolev esindusleping on sõlmitud Tallinnas, ...

Fonogrammitootjate õigusi teostav kollektiivse esindamise organisatsioon **Eesti Fonogrammitootjate Ühing**, keda põhikirja alusel esindab tegevdirektor ... (edaspidi nimetatud **EFÜ**) ja fonogrammitootja ..., keda seaduse või volikirja alusel esindab ... (edaspidi nimetatud **Fonogrammitootja**), keda edaspidi nimetatakse eraldi **Pool** või koos **Pooled**, sõlmisid käesoleva esinduslepingu (edaspidi nimetatud **Leping**) alljärgnevas:

### LEPINGU EESMÄRK

Lepingu eesmärgiks on fonogrammi- ja muusikavideote tootjate õiguste esindamine, kaitsmine ja edendamine ning huvide tagamine Eestis, sealhulgas nimetatud õiguste kollektiivne teostamine, k.a. tasu kogumine ja jaotamine vastavalt rahvusvahelistele õigusaktidele, siseriiklikule seadusandlusele, EFÜ põhikirjale, muudele ühingusisestele aktidele ning lepingutele ja kokkulepetele samalaadsete välisorganisatsioonidega.

### 1. MÕISTED

Lepingus kasutatakse mõisteid järgmises tähenduses:

“**fonogramm**” on teose esitamisest lähtuva heli või muu heli või helijäljendi salvestis muul viisil kui kinematograafia- või muus audiovisuaalses teoses ning selle originaalkoopia;

“**muusikavideo**” on muusikateose esitamisest lähtuva heli audiovisuaalne salvestis ning selle originaalkoopia;

“**fonogrammitootja**” on füüsiline või juriidiline isik, kelle algatusel ja vastutusel toimub teose esitamisest lähtuva heli või muu heli või helijäljendi esmakordne salvestamine;

“**reprodutseerimine**” on fonogrammist ja muusikavideost või nende osadest ühe või mitme ajutise või alalise koopia tegemine mis tahes vormis või mis tahes viisil;

“**edastamine**” on fonogrammi ja muusikavideo või nende originaalkoopiade edastamine üldsusele raadio, televisiooni, satelliidi, kaabelvõrgu ja/või muude tehniliste vahendite kaudu;

“**tasu**” on fonogrammi ja muusikavideo kasutajate poolt EFÜ vahendusel fonogrammitootjatele makstav tasu fonogrammi ja muusikavideo kasutamise eest.

### 2. ÕIGUSTE ÜLEANDMINE

- 2.1. Fonogrammitootja annab EFÜ-le ainuõiguse Lepingu sõlmimise ajaks tekkinud ning Lepingu kehtivuse ajal tekkivate kõigi oma või talle üleantud nende fonogrammitootja õiguste kollektiivseks teostamiseks Eestis ja välismaal, mille kasutamise eest on Fonogrammitootja õigustatud saama tasu fonogrammi ja muusikavideo kasutamisel selle üldsusele suunamisel (raadio, televisiooni või

satelliidi kaudu edastamisel, taasedastamisel kaabellevivõrgu kaudu, avalikul esitamisel ja muul viisil üldsusele suunamisel), fonogrammi ilma allalaadimise võimaluseta kättesaadavaks tegemisel raadio- ja/või televisiooniteenuse osutaja veebilehel, üldsusele suunamise eesmärgil reprodutseerimisel, sh raadio- ja/või televisiooniteenuse osutaja peamiste uudistesaadete helindamiseks, kasutamisel isiklikeks vajadusteks ja laenutamisel, sh vajadusel vastavate lubade andmiseks (edaspidi nimetatud Õigused).

- 2.2. Fonogrammitootja kinnitab EFÜ-le, et omab kindla fonogrammi ja muusikavideo tootjaõigusi ning vabastab EFÜ ühtlasi mis tahes vaidlustest kolmandate isikutega, mis puudutavad Fonogrammitootja õiguse olemasolu Õiguste teostamiseks Eestis ja välismaal.
- 2.3. Fonogrammitootja kohustub Lepingu kehtivuse ajal Õigusi ise mitte teostama ning Õiguste teostamist kolmandatele isikutele mitte üle andma. EFÜ ei teosta samas Fonogrammitootja Õigusi tagasiulatuvalt, st ei esita täiendavaid nõudeid Fonogrammide kasutajatele tasu maksmiseks Fonogrammide kasutamise eest käesoleva Lepingu sõlmimisele eelnenud ajal, v.a. juhul kui see tuleneb otseselt EFÜ ja Fonogrammide kasutajate vahel sõlmitud lepingutest või EFÜ-s väljakujunenud praktikast. Sellisel juhul esitab käesoleva Lepingu sõlmimisele eelnenud perioodide eest tasunõude Fonogrammitootja ise enda nimel (v.a. juhul, kui see pole seaduse alusel võimalik).
- 2.4. Õiguste teostamise ulatuse praktikas otsustab EFÜ juhatus.
- 2.5. Juhul, kui Fonogrammitootja on enne Lepingu sõlmimist sõlminud samalaadse lepingu vastava välisorganisatsiooniga, kes on selle alusel õigustatud teostama Õigusi ilma territoriaalse piiranguta, ning kellel on EFÜ-ga vastastikune kokkulepe üksteise liikmete esindamiseks oma territooriumitel, muutub Leping automaatselt kehtetuks. Fonogrammitootja kohustub Lepingu sõlmimisel teatama oma liikmelisusest vastavates välisorganisatsioonides.

### **3. ÕIGUSTE TEOSTAMINE**

- 3.1. EFÜ kohustub teostama ja edendama Fonogrammitootja Õigusi.
- 3.2. Õiguste teostamiseks EFÜ:
  - a) peab Fonogrammitootja fonogrammi ja muusikavideo kasutajatega viimaste poolt makstava tasu osas läbirääkimisi;
  - b) sõlmib kasutajatega tasu kogumiseks lepinguid;
  - c) hoiab kogutud tasu kuni selle Fonogrammitootjale väljamaksmiseni oma arvel;
  - d) võtab Õiguste rikkumise korral oma äranägemisel ja enda nimel kasutusele vajalikud õiguslikud meetmed. Fonogrammitootja kohustub EFÜ-le andma kõik juhtumi lahendamiseks vajalikud dokumendid ja teised andmed, mida EFÜ peab vajalikuks.

### **4. KOGUTUD TASUDE JAOTAMINE JA VÄLJAMAKSMINE**

- 4.1. EFÜ kohustub tasu koguma vastavalt Fonogrammitootja fonogrammi ja muusikavideo kasutajatega sõlmitud lepingutele ning tasu Fonogrammitootjale välja maksuma vastavalt EFÜ juhatuse otsusega kinnitatud korrale.
- 4.2. EFÜ-l on õigus tasust enne selle jaotamist ja väljamaksmist maha arvata kõik oma tegevusega seotud kulutused. Lisaks on EFÜ-l pärast nimetatud kulutuste mahaarvamist ning enne tasu väljamaksmist õigus kuni 10% jaotamisele

kuuluvatest summadest kasutada Eesti muusikatööstuse edendamiseks või muudeks sarnasteks eesmärkideks vastavalt EFÜ juhatuse otsusega kinnitatud korrale.

- 4.3. EFÜ maksab tasu Fonogrammitootjale välja vastavalt Fonogrammitootja fonogrammi ja muusikavideo kasutamisele ja pärast selle kohta käivate andmete töötlemist ning üksnes Lepingu punkti 5.2. korrektsel täitmisel Fonogrammitootja poolt.
- 4.4. Fonogrammitootjale väljamakstava tasu minimaalse suuruse ning sellest väiksemate summade kasutamise otsustab EFÜ juhatus.
- 4.5. EFÜ maksab Fonogrammitootjale kogutud tasu kolmandatele isikutele välja üksnes Fonogrammitootja eelneva vastava kirjaliku volituse alusel.

## **5. INFORMATSIOONI VAHETUS**

- 5.1. Fonogrammitootjal on õigus saada tasu arvestamist ja väljamaksmist puudutavat üldist teavet, samuti täpseid andmeid temale laekunud tasu ning tema fonogrammi ja muusikavideo kasutamise kohta.
- 5.2. Fonogrammitootja kohustub EFÜ-le:
  - 5.2.1. esitama oma fonogrammiga ja muusikavideoga seonduvat tõest ning korrektset informatsiooni (sh. kuid mitte ainult tootjaõiguste olemasolu selle fonogrammi ja muusikavideo suhtes) vastavalt EFÜ juhatuse otsusega kinnitatud korrale;
  - 5.2.2. esitama EFÜ juhatuse poolt kindlaksmääratud vormis oma kontaktandmed ja pangaarvumbrid, mis on Lepingu lahutamatuks lisaks;
  - 5.2.3. viivitamatult kirjalikult teatama igasugustest muudatustest EFÜ-le esitatud informatsioonis.

## **6. SEADUSANDLUS JA MUU REGULATSIOON**

- 6.1. Fonogrammitootjal on õigus tutvuda EFÜ põhikirja ning muude ühinguiseste aktidega, mis on saadaval EFÜ-s.
- 6.2. EFÜ-l on õigus ühepoolset teha Lepingusse fonogrammitootjate ühishuvidest tulenevaid muudatusi, samuti muudatusi, mis tulenevad rahvusvaheliste õigusaktide, siseriikliku seadusandluse või EFÜ põhikirja või muude ühinguiseste aktide muudatustest. Ühepoolset sisseviidud muudatustest kohustub EFÜ Fonogrammitootjale kirjalikult teatama kahe (2) nädala jooksul alates muudatuste sisseviimise päevast (edaspidi nimetatud Muudatusteade).

## **7. LEPINGU RIKKUMINE**

- 7.1. Lepingu rikkumiseks loetakse fonogrammi ja muusikavideo ning sellega seonduvate õiguste kohta eksitava informatsiooni andmist, Lepingu punktides 2.5. ja 5.2. sätestatud informatsiooni mitteteatamist või muud EFÜ-d või selle liikmeid kahjustavat tegevust.
- 7.2. EFÜ juhatusel on Lepingu rikkumisel õigus teha Fonogrammitootjale hoiatus Lepingu lõpetamisest ning kanda rikkumise uurimisest tekkinud kulud või kompenseerida tekitatud kahju EFÜ poolt Fonogrammitootjale kogutud tasust. Enne nimetatud otsuse tegemist antakse Fonogrammitootjale võimalus juhtumi selgitamiseks.

## 8. ÕIGUSJÄRGLUS

- 8.1. Füüsilisest isiku Fonogrammitootja surma korral lähevad Lepingus sätestatud Fonogrammitootja õigused ja kohustused Õiguste kehtivuse tähtajaks üle tema pärijatele.
- 8.2. Juriidilisest isikust Fonogrammitootja lõpetamise korral lähevad Lepingus sätestatud Fonogrammitootja õigused ja kohustused Õiguste kehtivuse tähtajaks üle tema õigusjärglasele, kui juriidilise isiku lõpetamisotsusest ei tulene teisiti. Juhul, kui juriidiline isik jätab tingimused Lepingus sätestatud Fonogrammitootja õiguste ja kohustuste üleminekuks määramata, on EFÜ-l õigus Fonogrammitootjale laekuvat tasu kasutada Lepingu punktis 4.3. nimetatud eesmärkidel.

## 9. MUUD TINGIMUSED

- 9.1. Kõik Lepingust tulenevad erimeelsused püütakse lahendada läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamise korral lahendab vaidluse Harju Maakohus.
- 9.2. Leping tühistab kõik Pooltevahelised Lepingust tulenevate kohustuste täitmist puudutavad varasemad suulised ja kirjalikud kokkulepped.
- 9.3. Leping jõustub alates selle allakirjutamise hetkest mõlema Poole poolt ning on sõlmitud määramata ajaks.
- 9.4. Lepingu muudatused ja täiendused jõustuvad nende allakirjutamise hetkest mõlema Poole poolt. EFÜ poolt Lepingusse ühepoolselt sisseviidud muudatused jõustuvad Muudatusteate edastamise päevast.
- 9.5. Pooled võivad Lepingu lõpetada teatades Lepingu lõpetamise soovist teisele Poolele kirjalikult (edaspidi nimetatud Lõpetamisteate) vähemalt üks (1) kuu ette. Leping loetakse lõpetatuks Lõpetamisteate saamise aasta viimasel päeval.
- 9.6. Lepingu ning kõikide muude Lepinguga seonduvate dokumentide autoriõigus kuulub EFÜ-le.
- 9.7. Lepingu mõne sätte kehtetus või täitmise võimatus ei too endaga kaasa Lepingu teiste sätete kehtetust või täitmise võimatust.
- 9.8. Leping on koostatud eesti keeles kahes (2) identses võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest kumbki Pool saab ühe (1) eksemplari.

### Eesti Fonogrammitootjate Ühing:

**Eesti Fonogrammitootjate Ühing**  
Registrikood: 80032600  
Aadress: Endla 3, 10122 Tallinn  
Telefon: 6140182  
E-mail: [efy@efy.ee](mailto:efy@efy.ee)

---

### Fonogrammitootja:

...  
Registrikood:  
Aadress:  
Telefon:  
E-mail:

---